

Auto Store

Traffic



FM

RDS

In-Car Entertainment

Geluidsinstallatie in voertuig

Equipement de sonorisation automobile

Stereoanlage

Antenna dell'autoradio

Equipo de sonido

Sistema audio

Compact Disc



Freelander

El equipo de sonido instalado en su vehículo fue escogido cuidadosamente para que Vd. goce más de la conducción de su vehículo.

En viajes de negocios o de recreo, deseamos que disfrute de su equipo de sonido, por eso sugerimos que dedique un tiempo a la lectura de estas instrucciones, ¡y que descubra la forma de sacar el mayor provecho del mismo!



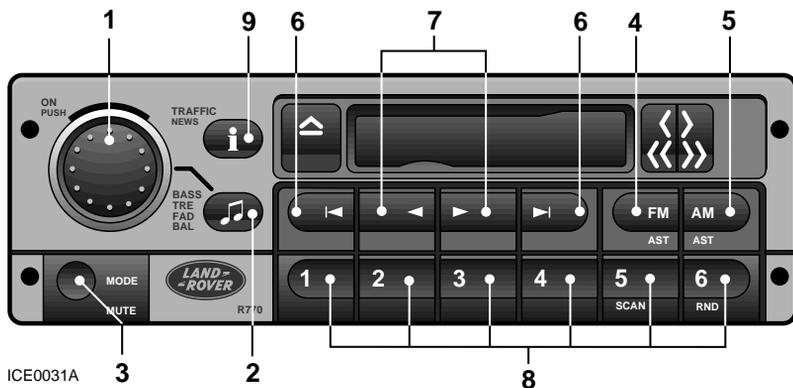


Equipo de sonido

Índice

<i>Conectado/desconectado y control del volumen</i>	2	<i>Información de tráfico</i>	8
<i>Mandos de bajos/equilibrio, altos/atenuador</i>	2	<i>Boletín de noticias</i>	9
<i>Mandos de la radio</i>	3	<i>Radiorrecepción</i>	10
<i>Display digital</i>	4	<i>Mandos del reproductor de cassettes</i>	11
<i>Sintonización de la radio</i>	5	<i>Cuidado del reproductor y de los cassettes</i>	12
<i>Mono/estéreo</i>	5	<i>Mandos del lector de CD</i>	13
<i>Teclas de memorización de la radio</i>	6	<i>Cambiador de CD</i>	14
<i>Memorización automática</i>	6	<i>Cuidado de los discos compactos</i>	15
<i>Sistema de datos de radio</i>	7	<i>Código de seguridad</i>	16

Mandos de sonido



MANDOS DE RADIO Y SONIDO

1. Conectado/desconectado y control del volumen

Pulse para conectar (el display visualiza las palabras "LAND" y después "ROVER", seguidas brevemente por "CODE"). Para desconectar, pulse de nuevo.

Gire lentamente a derechas o a izquierdas para regular el volumen. Tenga en cuenta que el giro rápido del mando ¡no surte ningún efecto!

2. Tecla de selección de audio

Pulse una o más veces para seleccionar tonos bajos, tonos altos, atenuador o equilibrio (el display confirma la selección).

Tonos bajos:

Pulse una vez, entonces gire el mando de volumen a izquierdas o a derechas para aumentar o reducir la reacción de tonos bajos. El display visualiza:

"BASS - 9" = nivel mínimo de bajos

"BASS 0" = nivel normal de bajos

"BASS + 9" = nivel máximo de bajos

Tonos agudos:

Pulse dos veces y gire el mando de volumen a izquierdas o a derechas para aumentar o reducir la respuesta de agudos. El display visualiza:

"TREB - 9" = nivel mínimo de altos

"TREB 0" = nivel normal de altos

"TREB + 9" = nivel máximo de altos

Atenuador:

Pulse tres veces y gire el mando de volumen a izquierdas o a derechas para equilibrar los altavoces delanteros con los traseros. El display visualiza:

"FAD 0 - 9" = sonido máximo ADELANTE

"FAD 9 - 9" = equilibrio

"FAD 9 - 0" = sonido máximo ATRAS

Equilibrio:

Pulse cuatro veces y gire el mando de volumen a izquierdas o a derechas para equilibrar los altavoces del lado izquierdo con los del lado derecho. El display visualiza:

"BAL 0 - 9" = sonido máximo en el lado DERECHO

"BAL 9 - 9" = equilibrio

"BAL 9 - 0" = sonido máximo en el lado IZQUIERDO

Pulse la tecla de nuevo para volver al mando de volumen.

NOTA: Una vez transcurridos 5 segundos sin ajuste adicional, el modo audio se desactiva y se reanuda el control del volumen.

Mandos de radio

3. Selector de modo

Pulse brevemente para seleccionar la radio, cassette o CD.

Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos para silenciar la salida audio (se escucha un sonido de dos tonos y el display visualiza "MUTE"). Todo sonido es silenciado, aparte de la información de tráfico y los boletines de noticias (vea "Información de tráfico y noticias"). Pulse cualquier mando para cancelar el silenciamiento.

NOTA: Si tiene un teléfono con salida de señal de silenciamiento conectada a la radio, ésta se silenciará automáticamente cada vez que use el teléfono.

4. Selector de la banda de FM

Pulse brevemente para seleccionar frecuencias de FM. Hay dos bandas de FM (FM1 y FM2). Ambos tienen el mismo margen de sintonía, y cada uno puede usarse para memorizar seis frecuencias con las teclas de memorización.

Pulse y mantenga pulsado para activar la memorización automática (en FM2 solamente - vea "memorización automática").

5. Selector de la banda de AM

Pulse brevemente para seleccionar una de las tres bandas de AM (MW1, MW2 y LW). Cada una sirve para memorizar seis estaciones con las teclas de memorización.

Pulse y mantenga pulsado para activar la memorización automática (en MW2 solamente - vea "memorización automática").

6. Teclas de sintonización automática

Pulse brevemente cualquiera de las teclas para buscar en orden ascendente o descendente por la gama de frecuencias (vea "Sintonización de la radio").

7. Teclas de sintonización manual

Pulse y mantenga pulsada cualquiera de las teclas para explorar la gama de frecuencias en ascendencia o descendencia (vea "Sintonización de la radio").

8. Teclas de memorización de radioemisoras (1-6)

Uselas para memorizar hasta 6 radioemisoras en cada banda de frecuencias.

Pulse brevemente para seleccionar una frecuencia memorizada.

Para memorizar una frecuencia pulse la tecla de memorización y manténgala pulsada (hasta que la radio emita un sonido) (vea "Teclas de memorización").

9. Información de tráfico y de noticias

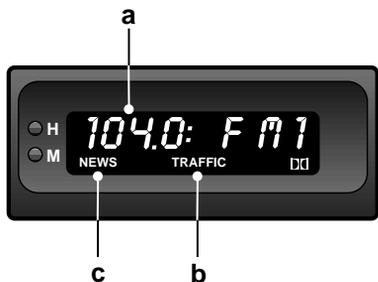
Pulse brevemente para recibir (o apagar) boletines de información de tráfico - Banda de FM solamente (vea "Información de tráfico").

Pulse y manténgala pulsada durante 2 segundos para recibir (o apagar) los boletines de noticias - Banda de FM solamente (vea "Boletines de noticias").

Pulse brevemente para volver a la recepción normal de la radio, cassette o CD durante un boletín de tráfico o de noticias.

NOTA: Los boletines de tráfico y de noticias pueden estar activos simultáneamente.

Display digital



ICE0033

DISPLAY DIGITAL

El display digital indica las funciones de la radio/cassette y CD durante el uso:

a. La zona de visualización principal indica:

Durante la radiorrecepción:

- Se visualiza la palabra "TUNER" (sintonizador) al cambiar a la recepción de radio con la tecla de Modos.
- Se visualiza la palabra "SEARCH" (búsqueda) (acompañada de una flecha) mientras se está buscando una frecuencia.
- Se visualiza AST FM2 o AST MW2 mientras funciona la memorización automática.
- La frecuencia o nombre de estación y la banda de frecuencias (FM1, FM2, MW1, MW2, LW). Al cabo de 10 segundos la misma será reemplazada por una visualización abreviada del número memorizado (por ejemplo, P1) y visualización del reloj.

Durante la reproducción de una cinta:

- La palabra "TAPE" indica la reproducción de una cinta.
- La palabra "FAST" indica el bobinado de una cinta, acompañada de una flecha que indica el sentido de reproducción.

Al cabo de 10 segundos la visualización de reproducción de la cinta se abrevia a "T", acompañada de una flecha que indica el sentido de reproducción, y reaparece la visualización del reloj.

Durante la reproducción del disco compacto:

- El número del disco compacto ("CD1").

El número de canción (visualizado como "TR01" durante la reproducción normal, "SC01" durante el modo de exploración y "RD01" durante la reproducción aleatoria).

- Además, puede visualizarse cualquiera de las siguientes palabras para indicar el estado del cambiador de CD: "NO DISC", "NO MAG", "CD ERROR" o "CD".

Al cabo de 10 segundos la visualización se abrevia al número del CD y reloj. Al comienzo de cada canción el display visualiza "CD-TR--" por espacio de 10 segundos, antes de volver a abreviar.

- b.** Al seleccionar el modo de información de tráfico, se visualiza "TRAFFIC" (banda de FM solamente).

- c.** Al seleccionar el modo de boletines de noticias, se visualiza "NEWS" (banda de FM solamente).

AVISO!

NO empuje ni frote la ventanilla. ¡Eso dañaría el display!

IMPORTANTE

Si aparece la palabra "CODE" continuamente en el display, es porque se ha introducido un código de seguridad incorrecto, o se ha interrumpido el suministro eléctrico (vea "Código de seguridad").

Funcionamiento de la radio

SINTONIZACION DE LA RADIO

Si conoce la frecuencia de la estación de radio que está buscando, o si necesita sintonizar una estación demasiado débil para la sintonización automática, use la sintonización manual como sigue:

Seleccione la banda de frecuencias que desee (FM o AM) y, pulsando brevemente cualquiera de las teclas de sintonización manual (7), la frecuencia cambiará (en ascendencia o en descendencia) en pasos de 0,05 MHz con FM, o 1 kHz con MW y LW.

Sintonización manual rápida

La pulsación de una de las teclas de sintonización manual da lugar a la rápida exploración de la banda de frecuencias (en ascendencia o descendencia) hasta que se suelte la tecla.

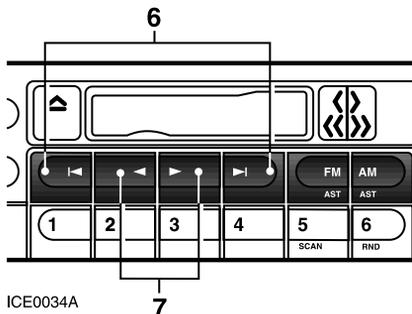
Sintonización automática

Elija la banda de frecuencias que prefiera (FM o AM), y pulse una de las teclas de sintonización automática (6) - Aparece la palabra "SEARCH" (búsqueda) en el display.

La radio explora automáticamente la gama de frecuencias (en ascendencia o en descendencia, según la tecla que se pulse), buscando estaciones de intensidad aceptable. La radio se detiene en cada estación que encuentra, y visualiza su nombre (si procede). La búsqueda entonces se interrumpe, a no ser que decida continuar, volviendo a pulsar la tecla de sintonización.

Inicialmente, la radio localiza sólo las señales intensas. No obstante, explorando la gama de frecuencias en ascendencia o en descendencia por segunda vez, también puede encontrar señales de menor intensidad.

La búsqueda puede interrumpirse en cualquier momento, pulsando cualquiera de las teclas de memorización.



MONO/ESTEREO

Cada vez que se elija la banda de frecuencias de FM, la radio reproducirá automáticamente un sonido estéreo, siempre que reciba una señal adecuada. No obstante, si una señal se debilita demasiado para la buena recepción estéreo, se escucha sólo en mono hasta que la señal se intensifique y se pueda escuchar nuevamente en estéreo.

Funcionamiento de la radio

TECLAS DE MEMORIZACION DE LA RADIO

Las seis teclas de memorización (8) sirven para memorizar manualmente hasta doce estaciones de radio en FM (seis cada una en FM1 y FM2), doce estaciones en MW (seis cada una en MW1 y MW2), y seis estaciones LW. Las memorizaciones se programan como sigue:

Programación de las teclas de memorización

- Seleccione la banda de frecuencias que prefiera (FM1, FM2, MW1, MW2 o LW).
- Sintonice la frecuencia que prefiera con sintonización manual o automática.
- Pulse y mantenga presionada una de las teclas de memorización hasta escuchar un sonido de dos tonos. La frecuencia está ahora memorizada (el display visualiza la banda de frecuencias y la frecuencia o nombre de la estación sintonizada).

NOTA: Al cabo de unos 10 segundos, el display se abrevia al número memorizado y reloj.

Empleo de las teclas de memorización

Una vez programadas las teclas de memorización, lo único que debe hacer es elegir la banda de frecuencias que desee y pulsar la tecla de memorización que prefiera.

NOTA: Una vez memorizadas las estaciones, serán retenidas por la unidad hasta que se reprogramen.

MEMORIZACION AUTOMATICA

La memorización automática le permite sintonizar y memorizar rápidamente las señales de FM o MW más fuertes en una sola operación. Esta función es de especial utilidad si se encuentra en una zona desconocida, cuyas frecuencias de transmisión locales ignora.

Programación de la memorización automática

Pulse y mantenga pulsada la tecla de selección de la banda de frecuencias pertinente (4 o 5) hasta escuchar un sonido de dos tonos (la radio se silencia y el display visualiza "AST FM2" o "AST MW2").

La memorización automática explora la banda de frecuencias para encontrar las seis frecuencias más fuertes, acto seguido las memoriza con las teclas de memorización FM2 o MW2, en orden de intensidad de la señal.

Un segundo sonido de dos tonos indica que ha concluido la operación.

NOTA: La memorización automática superpone las nuevas estaciones sobre aquéllas ya memorizadas con las teclas de memorización FM2 o MW2.

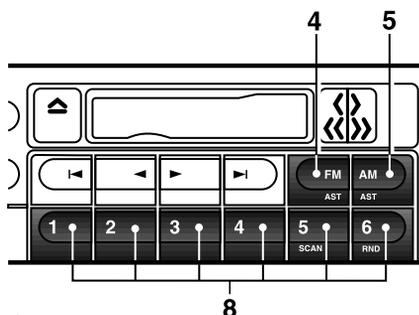
NOTA: Si se programa la memorización automática de FM con la función de tráfico activa, sólo se memorizarán estaciones que proporcionan información de tráfico.

NOTA: Si la sintonización automática no logra encontrar seis estaciones fuertes, las teclas de memorización restantes quedarán desocupadas (el display visualiza: "0000").

Operación de la memorización automática

Para sintonizar una de las frecuencias de memorización automática, seleccione FM2 o MW2 y pulse la tecla de memorización que prefiera. El nombre de la radioemisora aparecerá en el display.

NOTA: Se recomienda apagar las funciones tanto de tráfico como de boletines de noticias antes de memorizar estaciones y antes de programar la memorización automática.



ICE0035A

Funcionamiento de la radio

SISTEMA DE DATOS DE RADIO (RDS)

Esta radio se equipa con RDS (Sistema de Datos de Radio). El RDS está siendo introducido en los países de Europa, y funciona en la banda de FM. El sistema permite que la radio reciba otra clase de información aparte de las señales de radio, incluso:

- *el nombre del servicio de programas* (esto permite que el aparato visualice el nombre de la estación de radio, en vez de la frecuencia).
- *las frecuencias alternativas* de la estación de radio de FM sintonizada (esto permite que la radio seleccione automáticamente la señal más fuerte, conservando de ese modo la mejor recepción posible).
- *un sistema de boletines de tráfico o de noticias* (con esto tiene prioridad la recepción de boletines de tráfico o de noticias sobre otros programas de radio, cassette o CD).
- *un sistema de avisos de alarma* (con esto tiene prioridad la recepción de información de emergencia, por ejemplo un accidente muy grave o un desastre natural).
- *EON* (otras redes extendidas) permite recibir boletines de tráfico o de noticias de estaciones de radio ajenas a la que se encuentra sintonizada actualmente, siempre que formen parte de una red de EON solidarias.

Recepción de estaciones de RDS

Al seleccionarse la banda de FM, la radio asume automáticamente el modo de RDS.

Cada vez que se recibe una radioemisora de RDS, el display visualiza el nombre de dicha radioemisora. El aparato explora continuamente todas las frecuencias alternativas en que puede escucharse esa estación, y conmuta automáticamente a la señal más fuerte que encuentra.

Esto es de especial utilidad en viajes largos, cuando el vehículo puede atravesar varias zonas distintas de transmisión, que prestan servicio a la misma radioemisora.

NOTA: *En algunos países no todas las radioemisoras de FM transmiten RDS. Mientras tenga sintonizada una estación no RDS, carecerá de las funciones RDS descritas anteriormente.*

NOTA: *Si el display visualiza la palabra "SEARCH", alternándola con el nombre de la estación de radio, significa que el vehículo ha salido de la zona de recepción de esta estación. El aparato busca la última estación sintonizada o cualquier otra frecuencia de FM. Si no encuentra una de suficiente intensidad, abandonará la búsqueda y habrá que seleccionar otra estación manualmente.*

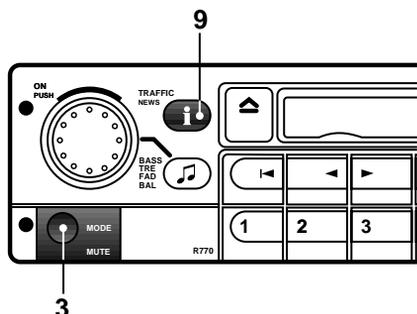
Estaciones de radio locales

La recepción de la mayoría de las estaciones de radio locales se limita intencionalmente a una zona relativamente limitada alrededor del transmisor.

Una vez alcanzado el límite de la distancia de recepción, es improbable que la función de RDS de su radio pueda localizar una frecuencia alternativa para la radioemisora que se está escuchando.

Si la señal es débil, pero no hay frecuencias alternativas, el aparato continuará sintonizado esa frecuencia hasta que la señal ya no pueda recibirse. En ese momento empieza a funcionar el modo de BUSQUEDA (vea la "NOTA" anterior).

Funcionamiento de la radio



ICE0036A

INFORMACION DE TRAFICO

En la banda de frecuencias de FM, su radio puede recibir la información de tráfico transmitida por emisoras locales conectadas a la misma red que la estación sintonizada.

Selección de tráfico

- Con FM seleccionado, pulse **BREVEMENTE** la tecla de Tráfico (9) - el display visualiza el testigo de TRAFICO.
- La información de tráfico disponible será transmitida automáticamente a medida que va sucediendo (aunque esté escuchando cassettes o CD).

Durante avisos de tráfico el display destella "TRAFFIC" alternativamente con el nombre de la estación de radio que está proporcionando la información.

Si la radio está sintonizada a una estación de FM que no proporciona información de tráfico, el display destella "NO TRAF". Apague la información de tráfico y sintonice otra estación de FM, o deje que la radio opte por "SEARCH" (búsqueda)(después de 10-15 segundos) para encontrar una estación que transmita información de tráfico.

En zonas remotas, puede ser imposible localizar una emisora de boletines de tráfico - la radio explorará la banda de frecuencias dos veces; si no logra encontrar una estación, la radio apaga la información de tráfico y vuelve a la estación sintonizada anteriormente.

Al conectar la información de tráfico, muy ocasional y brevemente la radio puede silenciarse mientras busca boletines de tráfico. Por eso se recomienda apagar la información de tráfico cuando no se necesite.

Desconexión del tráfico

Para apagar la información de tráfico, pulse brevemente la tecla de Traffic (el testigo de TRAFFIC desaparece del display).

Para recibir SOLO boletines de tráfico

Con la radio sintonizada a una estación RDS y la información de tráfico conectada, pulse y mantenga pulsado el selector de Modo (3) hasta escuchar un sonido de dos tonos (el display visualiza "MUTE" (silenciamiento)). La radio se silencia, ¡excepto para boletines de tráfico! Cuando se recibe información de tráfico, el display identifica la estación de radio transmisora de la información.

Cancele la función MUTE, pulsando cualquiera de los mandos.

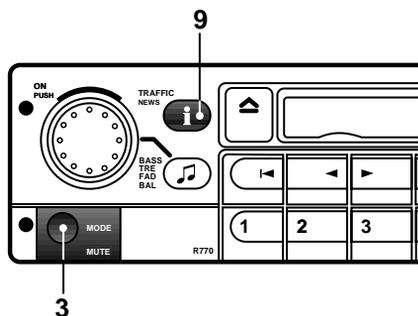
Tráfico durante la reproducción de cassettes o CD

Cuando la radio está en modo de tráfico, la reproducción de CD o cassettes será interrumpida automáticamente por boletines de noticias, cuando se transmitan.

Boletines de tráfico difundidos por una red

Las estaciones de radio de la BBC están interconectadas, formando una red. Al seleccionar la información de tráfico teniendo sintonizada una estación de la BBC, la unidad recibe información de tráfico procedente de cualquier estación de BBC local comprendida en el campo de recepción. Por regla general, las estaciones de radio independientes no están así enlazadas para compartir información de tráfico.

Funcionamiento de la radio



ICE0036A

BOLETIN DE NOTICIAS

En la banda de FM, las estaciones de radio RDS se coordinan para transmitir boletines de noticias. Su radio es capaz de identificar dichas estaciones, y puede recibir boletines de noticias cuando se presenten, interrumpiendo el actual programa de radio, cassette o CD.

Conexión de noticias

- Seleccione la banda de FM, pulse y mantenga presionada la tecla (9) de Noticias hasta escuchar un sonido de dos tonos - el display visualiza el testigo NEWS (noticias).
- Todos los boletines de noticias disponibles serán entonces recibidos automáticamente cada vez que se presenten (aunque esté escuchando un cassette o CD).

Durante la transmisión de noticias el display destella "NEWS" alternativamente con el nombre de la estación de radio que proporciona la información.

NOTA: Si se ha seleccionado información tanto de Tráfico como de Noticias, la radio optará por la transmisión que comenzó primero - ¡una fuente de información no puede interrumpir a la otra!

Desconexión de noticias

Para apagar las noticias, pulse y mantenga presionada la tecla (9) de Noticias durante 2 segundos, aproximadamente (escuchará un sonido de dos tonos y el testigo de NOTICIAS desaparece del display).

Los boletines de noticias que no se deseen escuchar pueden abandonarse, pulsando BREVEMENTE la tecla de Noticias (no pulse y mantenga pulsado).

Para recibir SOLO noticias

Con la radio sintonizada a una estación de RDS y la información de noticias conectada, pulse y mantenga pulsado el selector de Modo (3) hasta que escuche un sonido de dos tonos (el display visualiza "MUTE"). La radio queda silenciada, ¡excepto para recibir boletines de noticias! Al recibir un boletín de noticias, el display identifica la estación de radio que transmite la información.

Cancele la función MUTE, pulsando cualquiera de los mandos.

Noticias durante la reproducción de un cassette o CD

Con la radio en modo de información de noticias (testigo NEWS iluminado), la reproducción de un CD o cassette será interrumpida por los boletines de noticias que se presenten.

Boletines de alarma de emergencia

El usuario no puede activar o desactivar avisos de emergencia. Si se transmite un boletín de tráfico o de noticias de emergencia (el display visualiza "ALARM") tendrá prioridad sobre todas las otras funciones de audio.

Radiorrecepción

La distorsión, interferencia y falta de claridad en la señal suelen atribuirse a un fallo de la radio - ¡esto sucede con muy poca frecuencia!

Los problemas de esta índole se deben generalmente a fenómenos tales como condiciones atmosféricas, intensidad de la señal, terreno montañoso, edificios elevados, puentes e incluso la interferencia eléctrica causada por líneas de transporte de electricidad.

No olvide: la autorradio recibe señales mientras el vehículo está en marcha (¡a diferencia de radios domésticas!) - cambia continuamente de dirección mientras se aleja o se acerca al transmisor, y se desplaza sobre terrenos con características de recepción muy distintas. ¡Hay que estar dispuesto a tolerar cierta interferencia!

El alcance de transmisión de los transmisores de FM es limitado, y las señales fuertes y claras sólo pueden recibirse en las inmediaciones del transmisor. Durante un viaje puede ser necesario resintonizar la radio de cuando en cuando, a fin de corregir la diferencia entre una zona de transmisión y otra. Aunque este problema es aliviado por la función RDS que resintoniza

automáticamente la señal FM más intensa, en zonas de recepción débil puede hacer falta cierta resintonización manual (especialmente en el caso de estaciones locales).

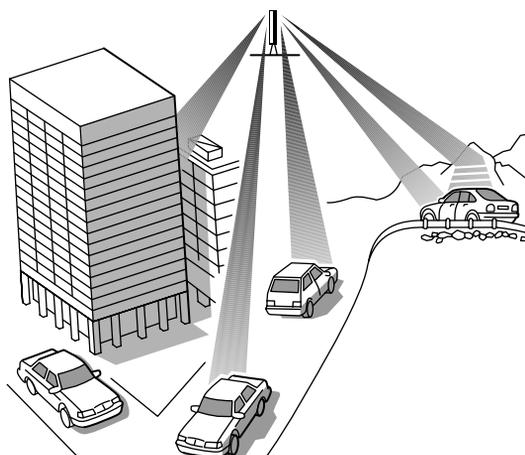
El alcance de radiodifusión para la buena recepción estéreo (generalmente en un radio de 50 a 65 km de distancia del transmisor) es sensiblemente inferior en alcance a la radiodifusión mono.

Las señales de FM (así como las ondas de luz) avanzan en línea recta, por eso los obstáculos grandes tales como edificios altos, pueden aislar el coche de la señal y causar distorsión o pérdida de la recepción (zonas muertas).

La distorsión también puede suceder si se reciben señales de FM directamente del transmisor, mezcladas con señales reflejadas por obstrucciones tales como montañas, colinas y edificios altos (distorsión por propagación múltiple).

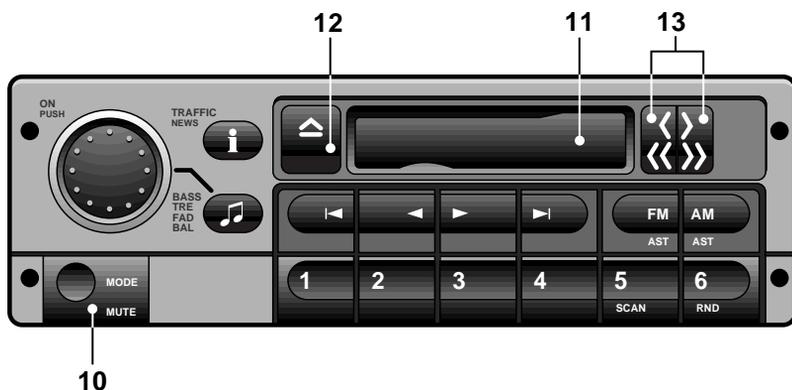
Consejos prácticos para mejorar la recepción:

- Ajuste la antena con mínima inclinación.
- Apague las funciones de TRAFICO y NOTICIAS cuando no las necesite.



ICE 0052

Reproductor de cassettes



ICE0039A

MANDOS DEL REPRODUCTOR DE CASSETTES

10. Selector de modo (MODE)

Pulse para seleccionar la reproducción de un cassette (el display visualiza "TAPE" (cinta)), o si está funcionando la cassette, pulse para optar por la radio o CD - la cassette queda en modo de espera hasta que pulse la tecla de nuevo para volver a tocar un cassette.

Si se apaga la autorradio durante la reproducción de una cinta, el reproductor queda en modo de espera. La reproducción se reanuda al conectarse de nuevo la unidad.

11. Portacassettes

Introduzca el cassette con su abertura del lado derecho, empújelo suavemente. La radio se silencia y la reproducción del cassette comienza inmediatamente (el display visualiza la palabra "TAPE" (cinta) y una flecha, que indica la dirección de reproducción de la cinta).

NOTA: Al final de ambos lados de la cinta, la reproducción continuará automáticamente en sentido contrario.

12. Tecla de expulsión de cassettes

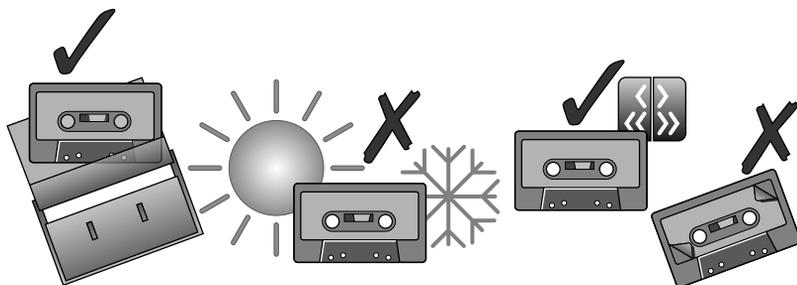
Pulse la tecla a fondo para expulsar el cassette. La unidad reanuda el modo en uso antes de funcionar la cassette.

13. Teclas de avance rápido/rebobinado y retroceso

Durante el bobinado de la cinta, la radio funciona y el display visualiza "FAST".

- Para rebobinar, pulse la tecla en sentido contrario a la dirección de la flecha visualizada por el display durante la reproducción de la cinta.
- Para bobinar rápidamente mientras se está reproduciendo la cinta, pulse la tecla que apunta en la misma dirección de la flecha en el display.
- Para suspender el bobinado de la cinta, pulse parcialmente la tecla restante (desbloqueo). La reproducción de la cinta se reanuda automáticamente.
- Para invertir el sentido de reproducción de la cinta, presione juntas ligeramente las teclas de bobinado rápido y de rebobinado.

Reproductor de cassettes



ICE 0054

CUIDADO DEL REPRODUCTOR Y DE LOS CASSETTES

Use solamente cintas de buena calidad con capacidad máxima de noventa minutos (C90). Asegúrese de que ambos carretes giran libremente, y tense la cinta enrollando un carrete con un lápiz.

Reproductor de cassettes

Durante el uso, la cabeza de lectura acumula polvo y contaminación, impidiendo progresivamente la reproducción sonora y, en casos extremos, reduciendo también el volumen. Para combatir la contaminación, la cabeza de lectura debe limpiarse periódicamente (cada 20 horas de reproducción, aproximadamente) con un cassette de limpieza de tipo húmedo.

NOTA: Dado que su reproductor de cassettes dispone de rebobinado automático, el cassette de limpieza debe reproducirse en ambas direcciones.

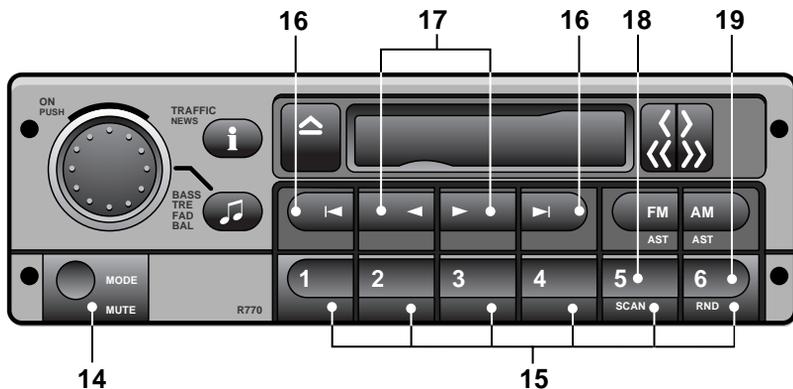
Durante el invierno la limpieza debe hacerse con mayor frecuencia, porque la contaminación se adhiere más a la cinta en tiempo frío y de mayor humedad. De todos modos, el uso de cassettes de buena calidad limita la acumulación al mínimo.

Cassettes

- Acostúmbrese siempre a almacenar los cassettes en sus estuches.
- No deje nunca los cassettes en el vehículo cuando la temperatura ambiental es extrema. En especial, se le recomienda no dejar cassettes expuestos directamente a la luz solar, porque podrían deformarse y quedar inutilizados o bloquear el mecanismo del reproductor.
- Avance rápidamente o rebobine las cintas cada 8 a 10 reproducciones para evitar que se bobinen muy apretadamente.
- Asegúrese de que las etiquetas pegadas al cassette están firmemente adheridas.
- NO deje cassettes metidos en la unidad durante más de unas horas en tiempo muy frío o húmedo - los óxidos sobre la superficie de la cinta pueden contaminar el mecanismo del reproductor de cassettes.

NOTA: Después de un tiempo de reproducción continua, los cassettes pueden sentirse calientes al tacto. Esto es normal, y no daña los cassettes de buena calidad.

Mandos del lector de CD



ICE0071

MANDOS DEL LECTOR DE CD

(Estos mandos funcionan sólo cuando se monta el cambiador de CD opcional)

14. Selector de modo

Pulse una o dos veces para seleccionar el modo CD. La reproducción empezará a partir del punto en el disco en que se suspendió, o bien a partir del comienzo del primer disco si se acaba de introducir el depósito. El display visualiza el número de la canción ("TR01") y el número del disco ("CD1").

Al final de cada disco, la reproducción continúa automáticamente con el disco siguiente (saltando los discos ausentes, si se cargaron menos de seis).

15. Teclas de selección de discos (1-6)

Pulse la tecla pertinente para seleccionar el disco que desee. Si selecciona un compartimento desocupado, el display visualiza "NO DISC" y en su lugar se localiza automáticamente el próximo disco disponible.

16. Teclas de selección de canciones

Durante la reproducción de un CD, se puede avanzar o retroceder al comienzo de la canción corriente o de la próxima, pulsando la tecla pertinente (el display visualiza CD y el número de la canción). Esta función no se admite más de tres veces corridas, ni funciona más allá del comienzo o fin de un disco.

17. Teclas de búsqueda de canciones

Cuando está tocando un CD, pulse y mantenga pulsada la tecla pertinente para avanzar o retroceder por la canción a una velocidad de reproducción muy acelerada (baja el volumen).

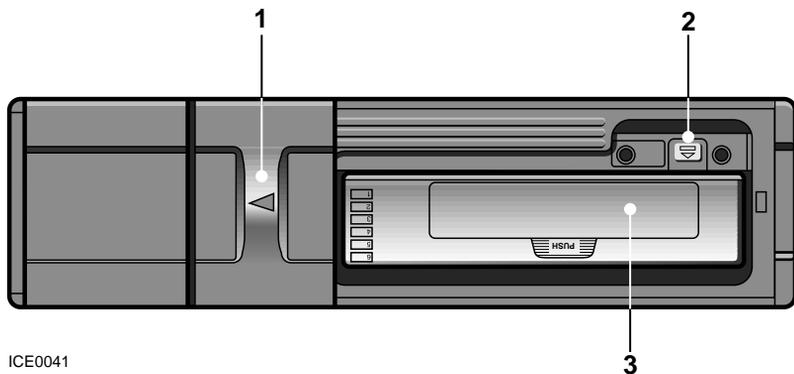
18. Tecla de modo de exploración (SCAN)

El modo de exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada canción en los seis discos. Pulse y mantenga presionada la tecla de exploración (escuchará un sonido de dos tonos). El display visualiza el número del disco ("CD-") y la canción explorada ("SC--"). La exploración continúa hasta que seleccione otra función.

19. Tecla de reproducción aleatoria (RND)

Puede escuchar todas las canciones de un disco en orden arbitrario, pulsando y manteniendo pulsada la tecla RND (escuchará un sonido de dos tonos). Al comienzo de cada canción, el display visualiza el número del disco ("CD--") y el número de la canción corriente ("RD--"). Una vez reproducidas todas las canciones, la selección aleatoria continúa con el resto de los discos hasta que se pulse la tecla de nuevo (mantenga presionada la tecla hasta escuchar el sonido de dos tonos).

Mandos del lector de CD



ICE0041

CAMBIADOR DE DISCOS COMPACTOS (si hubiera)

Extracción/inserción del depósito

Para meter o sacar el depósito, abra la tapa (1) corrediza del todo. Mantenga la tapa normalmente cerrada para impedir la entrada de polvo y suciedad en el cambiador.

Pulse la tecla (2) para expulsar el depósito.

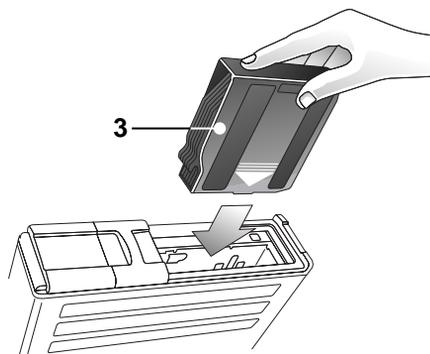
Introduzca el depósito (3) en la dirección de la flecha marcada en la carcasa del depósito, y empuje el depósito a fondo en el cambiador. Por último, cierre la tapa corrediza.

Introducción del depósito

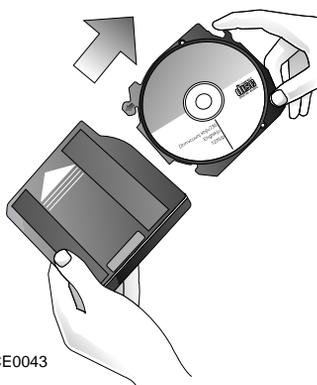
Sujetando el depósito como se indica (flecha arriba), desmonte cada bandeja de CD por turno.

Deposite un disco (etiqueta cara arriba) en cada bandeja - sujetando sólo el borde exterior y agujero central del disco. Cargue sólo un disco en cada bandeja.

Alinee la bandeja correctamente con las ranuras paralelas a cada lado del depósito, y deslice la bandeja en el depósito.



ICE0042



ICE0043

NOTA: Se pueden comprar depósitos adicionales a un concesionario Land Rover.

Mandos del lector de CD

Extracción del depósito

Una vez más, sujetando el depósito con la flecha arriba, saque cada bandeja por turno y sujétela firmemente para que no se caiga el disco. Extraiga un disco a la vez, y sujételos SOLO por el borde y el centro.

IMPORTANTE

- Use discos CD de 12 cm solamente.
- NO use discos CD deformados o dañados - podrían dañar el cambiador de discos compactos.
- NO use discos CD de 8 cm, aunque tuviera un adaptador.
- El cambiador automático de CD no deberá usarse mientras la temperatura sobrepase la gama entre -10°C y $+60^{\circ}\text{C}$.
- El cambiador automático de CD sólo puede usarse de la forma descrita - cualquiera otra aplicación o método de uso podría exponer el usuario a una radiación láserica invisible, superior al límite láserico de clase 1.

CUIDADO DE LOS DISCOS COMPACTOS

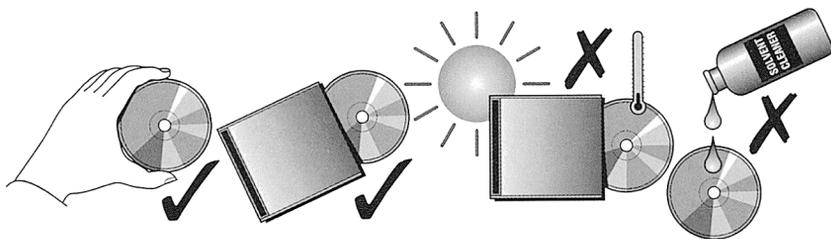
El polvo, suciedad, condensación y calor pueden dañar los discos. Tome siempre las precauciones siguientes:

NUNCA toque la superficie horizontal de lectura (el lado sin etiqueta) de un disco. Manipule los discos sosteniéndolos por los bordes exteriores, o el borde del agujero central y el borde exterior, entre los dedos índice y pulgar.

SIEMPRE después de usar los discos, devuélvalos a sus cajas (el polvo menoscaba la calidad de la reproducción).

¡**NUNCA** deje el disco o la caja expuestos a un calor excesivo o a la luz solar directa!

¡**NUNCA** use un solvente o limpiador abrasivo! Elimine el polvo o suciedad de la superficie de lectura, limpiándola con un paño limpio y seco. Limpie siempre en línea recta, partiendo del centro y avanzando hacia el borde del disco.



ICE 0022

Código de seguridad

INFORMACION SOBRE EL CODIGO DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de robo, la autorradio/cassette y CD de su Freelander se programa con un código de seguridad de cuatro cifras. Una vez activado, este código impide que la unidad funcione si se sustrae ilegalmente del vehículo. Hay 10.000 códigos distintos - que inutilizan su sistema de autorradio para el ladrón, a menos que conozca el código correcto. Además, cada unidad está protegida por un sistema de penalización por tiempos de espera, que desafía efectivamente hasta los intentos más sistemáticos de descubrir el código.

NOTA: *Si se introduce un código incorrecto, hay que esperar un minuto antes de poder introducir un segundo código. Cada vez que se introduce un código incorrecto el tiempo de espera se duplica (2 min, 4 min, 8 min, etc.), por eso no vale la pena robar la autorradio.*

Cuando Vd. tomó posesión del vehículo, el concesionario le entregó una tarjeta de Información de Seguridad. En dicha tarjeta figura el código de seguridad de cuatro cifras y el número de serie propio de la unidad. El número de serie se estampa además sobre el lado metálico de la unidad y, si la misma es robada, sirve para comprobar la identidad del dueño.

Es MUY IMPORTANTE que tome nota del código de seguridad y que lo guarde en un lugar seguro, prestando atención a los siguientes consejos:

- No tenga anotado NUNCA el código de seguridad en el vehículo.
- Pegue las pegatinas de aviso de seguridad donde pueda verlas claramente un posible ladrón, pero sin reducir la vista del tráfico y de los peatones.
- Si perdiera su número de código hable con el concesionario Land Rover más próximo, quien podrá conseguirle dicha información.

Activación del código

El concesionario habrá activado el código de seguridad correctamente antes de tomar Vd. posesión del vehículo. Cada vez que de corriente a la unidad, esto será confirmado por la BREVE visualización en el display de la palabra "CODE".

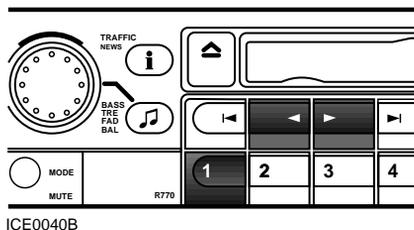
Si falta dicha visualización la radio funcionará, pero no será protegida por el código de seguridad. Si es así, active el código manteniendo pulsada la tecla de sintonización "ascendente" mientras da corriente a la unidad (escuchará un sonido de dos tonos). Antes de activar el código, tenga a mano la tarjeta de Información de Seguridad en que figura el código de seguridad.

SEGURIDAD DE LA AUTORRADIO

Además del código de seguridad exclusivo, el equipo de sonido montado en su vehículo posee otras importantes funciones antirrobo:

- Todas las autorradios llevan la marca Land Rover.
- La autorradio no funciona sin el display a distancia.

Código de seguridad



INTRODUCCION DEL CODIGO DE SEGURIDAD

Si no ha introducido el código, o si se interrumpió la alimentación de la unidad, para que ésta funcione es IMPRESCINDIBLE que introduzca el código. Introduzca el código como sigue:

Conecte el radio (el display visualiza la palabra "CODE"). Pulse la tecla de memorización 1.



Pulse una de las teclas de sintonización manual (destacadas en la ilustración) para seleccionar la primera cifra del código de seguridad. Pulse la tecla de memorización 1 para memorizar la primera cifra en la memoria de la unidad.



Use una de las teclas de sintonización para seleccionar la segunda cifra del código. Pulse la tecla de memorización 1 para memorizar la segunda cifra.



Seleccione la tercera cifra, usando nuevamente los botones de sintonización. Pulse la tecla de memorización 1 para memorizar la tercera cifra.



Seleccione la última cifra (el display ahora visualiza el código completo de cuatro cifras). Pulse la tecla de memorización 1 para memorizar la última cifra.

Si ha seleccionado el código correcto, escuchará un sonido de dos tonos, y el radio funcionará.

NOTA: Si ha introducido un código incorrecto, escuchará un solo sonido de advertencia y comenzará el primer tiempo de espera. Durante el tiempo de espera, el display visualiza la palabra "Err" o "WAIT" (espere) - NO desconecte. Al término del tiempo de espera el display vuelve a visualizar la palabra "CODE", entonces puede Vd. introducir el código correcto. No olvide que el tiempo de espera se duplica cada vez que introduce un código incorrecto.